

Shariah Guidelines of Money Market Fund

1. يجب أن تكون جميع استثمارات واستراتيجيات الصندوق متوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية.
 2. يجب مراجعة جميع الصفقات الاستثمارية للصندوق والموافقة عليها من قبل هيئة الرقابة الشرعية قبل تنفيذها.
 3. يجب استثمار السيولة النقدية للصندوق في أدوات متوافقة مع الأحكام والضوابط الشرعية.
 4. يجب أن تكون جميع العقود والاتفاقيات المنفذة من قبل الصندوق متوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية.
 5. يجوز للصندوق أن يستثمر فيما يلي:
 - a) معاملات المراجعة المتوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية.
 - b) صناديق المراجعة المتوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية والمدارة من قبل مدير استثمار لديه هيئة الرقابة الشرعية تشرف على أنشطته.
 - c) الصكوك المتوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية والمعتمدة من قبل هيئة رقابة شرعية تشرف على أنشطتها.
 - d) صناديق الصكوك المتوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية والمدارة من قبل مدير استثمار متوافق مع الضوابط والمعايير الشرعية والذي لديه هيئة رقابة شرعية تشرف على أنشطته.
 6. يجب ألا يستثمر الصندوق أو يستحوذ على السندات التقليدية والأسهم الممتازة والأدوات المالية مبنية على أسعار الفائدة مثل الخيارات والعقود الآجلة والمقايضة أو الأدوات المالية المماثلة. بالإضافة إلى ذلك، لا يُسمح للصندوق ببيع الأسهم على أساس الهامش، إلا إذا كان هيكلًا متوافقًا مع الضوابط والمعايير الشرعية ومعتمدًا من قبل هيئة الرقابة الشرعية.
 7. يجب تدقيق معاملات الصندوق من قبل فريق التدقيق الشرعي مرة واحدة في السنة للتأكد من امتثالها لضوابط ومعايير هيئة الرقابة الشرعية.
1. All Fund's investments and strategies must be Shari'a compliant.
 2. All Fund's investment deals must be reviewed and approved by the SSB prior execution.
 3. The Fund cash liquidity must be invested in Shari'a compliant instrument.
 4. All contracts and agreements executed by the Fund must be Shari'a compliant.
 5. The Fund may invest in the following:
 - a) Shari'a compliant Murabaha transactions.
 - b) Shari'a compliant Murabaha Funds managed by Shari'a compliant investment manager that have an SSB supervise its activities.
 - c) Shari'a compliant Sukuk approved and supervised by an SSB.
 - d) Shari'a compliant Sukuk Funds managed by Shari'a compliant investment manager that have an SSB supervise its activities.
 6. The Fund must not invest or acquire conventional bonds, preferred shares and financial instruments based on interest rates such as options, futures contracts, SWAP or similar financial instruments. Additionally, the Fund is not permitted to sell shares on margin bases, except if it was a structure on Shariah-compliant manner and approved by the SSB.
 7. The Fund transactions will be audited by the Shari'a audit team once in a year to confirm its compliance with the SSB rules and guidelines.

Shariah Guidelines of Money Market Fund

8. The Fund shall not invest in companies whose core business is in one or more of the following activities:

- Companies in the Financial services industry that are involved in interest-based lending and/or distribution of interest-based products. This includes financial intermediaries such as conventional banks, conventional insurance, interest-based lending (excluding windows operating in compliance with Shari'a principles).
- Manufacturing or distribution of alcohol and tobacco;
- Companies operating in betting and gambling operations like casinos or manufactures and providers of slot/gambling machines;
- The production, packaging, processing, or any other activity related to pork and non-halal food and beverages;
- Bio-technological companies involved in human genetic manipulation, alteration, mutation and cloning; excluding those that are involved in medical research.
- Shari'a non-compliant entertainment, that deals with the operation of cinema theaters, composing, production and distribution or sale of music or pornography, the operation of Shari'a non-compliant TV or radio stations; and
- Any other activities not permissible under Shari'a, as determined by the Shari'a Advisor.

8. لا يجوز للصندوق الاستثمار في الشركات التي يكون نشاطها الأساسي احد أو أكثر من الأنشطة التالية:

- الشركات العاملة في الخدمات المالية التي تشارك في الإقراض على أساس الفائدة و / أو توزيع المنتجات القائمة على الفائدة. ويشمل ذلك الوسطاء الماليين مثل البنوك التقليدية وشركات التأمين التقليدية والإقراض القائم على الفائدة (باستثناء النوافذ الإسلامية).
- صناعة أو توزيع المواد الكحولية والتبغ؛
- الشركات العاملة في عمليات المراهنة والمقامرة مثل الكازينوهات أو الشركات المصنعة ومزودي ماكينات القمار؛
- الإنتاج أو التعبئة أو المعالجة أو أي نشاط آخر يتعلق بلحوم الخنازير والأطعمة والمشروبات غير الحلال؛
- شركات التكنولوجيا الحيوية العاملة في التلاعب بالوراثة البشرية وتغييرها وتحويلها واستنساخها؛ باستثناء الشركات التي تشارك في البحوث الطبية.
- الأنشطة الترفيهية غير المتوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية ، كتنشغيل المسارح السينمائية، وتأليف وإنتاج وتوزيع أو بيع الموسيقى أو المواد الإباحية، وتشغيل محطات التلفزيون أو الإذاعة غير المتوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية ؛ و
- أية أنشطة أخرى غير مسموح بها بموجب الضوابط والمعايير الشرعية، على النحو الذي تحدده هيئة الرقابة الشرعية.

Note: The Shari'a Advisor must be sought, should there be doubt whether an investment falls within any of the above categories or not. The investment must be reviewed and investigated by the Shari'a Advisor on case-to-case basis for a final decision.

ملاحظة: يجب استشارة هيئة الرقابة الشرعية إذا كان هناك شك فيما إذا كان الاستثمار يندرج ضمن أي من الفئات المذكورة أعلاه أم لا. حينها يجب مراجعة الاستثمار على حدة والتحقيق فيه من قبل هيئة الرقابة الشرعية لاتخاذ قرار نهائي.

Shariah Guidelines of Money Market Fund

9. بمجرد اجتياز الاستثمار للفحص الأولي، سيتم إجراء تحليل مفصل للبيانات المالية باستخدام آخر بيانات مالية مدققة متاحة.
10. لا يجوز الاستثمار في الشركات ذات النسب المالية التالية:
- a) إجمالي الديون التقليدية (مبنية على الفوائد) مقسومة على إجمالي أصول الشركة التي تساوي أو تزيد عن 30%؛
- b) مجموع النقد بالإضافة إلى الأوراق المالية المستثمرة في استثمارات ربوية مقسومًا على إجمالي الأصول يساوي أو يزيد عن 30%؛ و
- c) دخل غير متوافق يساوي أو يزيد عن 5% من إجمالي الإيرادات.
9. Once the identified investment passes the initial screening, a detailed analysis of its financials will be conducted using the last available audited financial statements.
10. Investments shall not be made in companies with the following financial ratios:
- a) Total Conventional debt (interest bearing) divided by the Total Asset of the company that is equal to or greater than 30%;
- b) The sum of cash plus interest-bearing securities divided by the Total Asset is equal to or greater than 30%; and
- c) Non-permissible income equal to or greater than 5% of total revenues.

Shariah Guidelines of Money Market Fund

11. Purification of Non-permissible Income

Non-permissible income needs to be purified and donated to a charity organization as per the following guidelines:

- Calculating the amount of income earned from any non-Shari'a compliant or unacceptable business activities by investee companies in which a shareholder is invested.
- Dividing the amount of non-permissible income upon the number of shares of the investee company to obtain the non-permissible income per share.
- Multiplying the non-permissible income per share into the number of shares invested in to obtain the total non-permissible income.
- Repeating the above steps for each investee company.
- Aggregating all non-permissible income from all investee companies and debiting to the charity account for further disbursement.

11. تطهير الدخل غير المتوافق

يجب تجنب الدخل غير المتوافق مع الضوابط والمعايير الشرعية والتبرع به لجمعية خيرية وفق الخطوات التالية:

- احتساب مبلغ الدخل المكتسب من أي أنشطة تجارية غير متوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية من قبل الشركات التي تم الاستثمار فيها.
- قسمة مبلغ الدخل غير المتوافق على عدد أسهم الشركة المستثمر فيها للحصول على الدخل غير المشروع لكل سهم.
- ضرب الدخل غير المتوافق لكل سهم في عدد الأسهم المستثمرة للحصول على إجمالي الدخل غير المتوافق.
- تطبيق نفس الخطوات لكل شركة تم الاستثمار فيها.
- ضم الدخل غير المشروع لجميع الشركات التي تم الاستثمار فيها وتحويله إلى حساب الأعمال الخيرية.



SHARIYAH
REVIEW BUREAU

Shariah Guidelines of Money Market Fund

5. Investment tools:

It is not Shari'a compliant to acquire company shares using any of the following investments tools:

- a) Futures contracts.
- b) Options.
- c) SWAP.
- d) Preference Shares.
- e) Derivatives.

12. أدوات الاستثمار:

لا يجوز الاستحواذ على أسهم الشركة باستخدام أي من أدوات الاستثمار التالية:

- (a) عقود الآجلة.
- (b) عقود الخيارات.
- (c) عقود مقايضة.
- (d) الأسهم الممتازة.
- (e) المشتقات.